



**EL COMEDOR ESTUDIANTIL GIORDANO LIVA**  
**Organizzazione di Volontariato**

Via De Ruggiero, 14 - 56124 PISA  
C.F. 93052280505 - Iscrizione Registro Regionale delle ODV n. 4028

**RENDICONTO 2021**

## RENDICONTO DI CASSA 2021

| USCITE                                                                               | 2021              | 2020              | ENTRATE                                                                                                     | 2021              | 2020              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>A) USCITE DA ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE</b>                                   |                   |                   | <b>A) ENTRATE DA ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE</b>                                                         |                   |                   |
| 1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci                                 | 796,80            | 858,53            | 1) Entrate da quote associative e apporti dei fondatori                                                     | 2.420,00          | 1.540,00          |
| 2) Servizi                                                                           | 11.545,30         | 12.880,90         | 2) Entrate dagli associati per attività mutuali                                                             | 0,00              | 0,00              |
| 3) Godimento beni di terzi                                                           | 0,00              | 0,00              | 3) Entrate per prestazioni e cessioni ad associati e fondat                                                 | 0,00              | 0,00              |
| 4) Personale                                                                         | 15.138,08         | 17.398,00         | 4) Erogazioni liberali                                                                                      | 23.093,00         | 28.948,50         |
| 5) Uscite diverse di gestione                                                        | 55.452,37         | 57.945,50         | 5) Entrate del 5 per mille                                                                                  | 20.930,37         | 47.655,14         |
|                                                                                      |                   |                   | 6) Contributi da soggetti privati                                                                           | 49.588,58         | 40.203,84         |
|                                                                                      |                   |                   | 7) Entrate per prestazioni e cessioni a terzi                                                               | 0,00              | 0,00              |
|                                                                                      |                   |                   | 8) Contributi da enti pubblici                                                                              | 1.600,00          | 0,00              |
|                                                                                      |                   |                   | 9) Entrate da contratti con enti pubblici                                                                   | 0,00              | 0,00              |
|                                                                                      |                   |                   | 10) Altre entrate                                                                                           | 3.819,95          | 4.831,27          |
| <b>TOTALE</b>                                                                        | <b>82.932,55</b>  | <b>89.082,93</b>  | <b>TOTALE</b>                                                                                               | <b>101.451,90</b> | <b>123.178,75</b> |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo attività di interesse generale</b>                                                      | <b>18.519,35</b>  | <b>34.095,82</b>  |
| <b>B) USCITE DA ATTIVITÀ DIVERSE</b>                                                 |                   |                   | <b>B) ENTRATE DA ATTIVITÀ DIVERSE</b>                                                                       |                   |                   |
| 1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci                                 | 0,00              | 0,00              | 1) Entrate per prestazioni e cessioni ad associati e fondat                                                 | 0,00              | 0,00              |
| 2) Servizi                                                                           | 0,00              | 0,00              | 2) Contributi da soggetti privati                                                                           | 0,00              | 0,00              |
| 3) Godimento beni di terzi                                                           | 0,00              | 0,00              | 3) Entrate per prestazioni e cessioni a terzi                                                               | 0,00              | 0,00              |
| 4) Personale                                                                         | 0,00              | 0,00              | 4) Contributi da enti pubblici                                                                              | 0,00              | 0,00              |
| 5) Uscite diverse di gestione                                                        | 0,00              | 0,00              | 5) Entrate da contratti con enti pubblici                                                                   | 0,00              | 0,00              |
|                                                                                      |                   |                   | 6) Altre entrate                                                                                            | 0,00              | 0,00              |
| <b>TOTALE</b>                                                                        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       | <b>TOTALE</b>                                                                                               | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo attività diverse</b>                                                                    | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>C) USCITE DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>                                       |                   |                   | <b>C) ENTRATE DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>                                                             |                   |                   |
| 1) Uscite per raccolte fondi abituali                                                | 0,00              | 0,00              | 1) Entrate da raccolte fondi abituali                                                                       | 0,00              | 0,00              |
| 2) Uscite per raccolte fondi occasionali                                             | 3.436,45          | 4.451,18          | 2) Entrate da raccolte fondi occasionali                                                                    | 3.910,00          | 3.446,00          |
| 3) Altre uscite                                                                      | 0,00              | 0,00              | 3) Altre entrate                                                                                            | 0,00              | 0,00              |
| <b>TOTALE</b>                                                                        | <b>3.436,45</b>   | <b>4.451,18</b>   | <b>TOTALE</b>                                                                                               | <b>3.910,00</b>   | <b>3.446,00</b>   |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo attività di raccolta fondi</b>                                                          | <b>473,55</b>     | <b>-1.005,18</b>  |
| <b>D) USCITE DA ATTIVITÀ FINANZIARIE E PATRIMONIALI</b>                              |                   |                   | <b>D) ENTRATE DA ATTIVITÀ FINANZIARIE E PATRIMONIALI</b>                                                    |                   |                   |
| 1) Su rapporti bancari                                                               | 0,00              | 0,00              | 1) Da rapporti bancari                                                                                      | 4,60              | 0,00              |
| 2) Su investimenti finanziari                                                        | 0,00              | 0,00              | 2) Da altri investimenti finanziari                                                                         | 0,00              | 0,00              |
| 3) Su patrimonio edilizio                                                            | 0,00              | 0,00              | 3) Da patrimonio edilizio                                                                                   | 0,00              | 0,00              |
| 4) Su altri beni patrimoniali                                                        | 0,00              | 0,00              | 4) Da altri beni patrimoniali                                                                               | 0,00              | 0,00              |
| 5) Altre uscite                                                                      | 0,00              | 0,00              | 5) Altre entrate                                                                                            | 0,00              | 0,00              |
| <b>TOTALE</b>                                                                        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       | <b>TOTALE</b>                                                                                               | <b>4,60</b>       | <b>0,00</b>       |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patrimoniali</b>                                                 | <b>4,60</b>       | <b>0,00</b>       |
| <b>E) USCITE DI SUPPORTO GENERALE</b>                                                |                   |                   | <b>E) ENTRATE DI SUPPORTO GENERALE</b>                                                                      |                   |                   |
| 1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci                                 | 1.327,29          | 251,64            | 1) Entrate da distacco del personale                                                                        | 0,00              | 0,00              |
| 2) Servizi                                                                           | 3.996,12          | 3.291,46          | 2) Altre entrate di supporto generale                                                                       | 1.298,04          | 0,00              |
| 3) Godimento beni di terzi                                                           | 6.000,00          | 0,00              |                                                                                                             |                   |                   |
| 4) Personale                                                                         | 0,00              | 0,00              |                                                                                                             |                   |                   |
| 5) Altre uscite                                                                      | 5.649,37          | 6.047,42          |                                                                                                             |                   |                   |
| <b>TOTALE</b>                                                                        | <b>16.972,78</b>  | <b>9.590,52</b>   | <b>TOTALE</b>                                                                                               | <b>1.298,04</b>   | <b>0,00</b>       |
| <b>Totale uscite della gestione</b>                                                  | <b>103.341,78</b> | <b>103.124,63</b> | <b>Totale entrate della gestione</b>                                                                        | <b>106.664,54</b> | <b>126.624,75</b> |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte</b>                                                     | <b>3.322,76</b>   | <b>23.500,12</b>  |
|                                                                                      |                   |                   | Imposte                                                                                                     | 452,53            | 89,40             |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima di investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti</b>    | <b>2.870,23</b>   | <b>23.410,72</b>  |
| <b>USCITE DA INVESTIMENTI IN IMMOBILIZZAZIONI O DA DEFLUSSI DI CAPITALE DI TERZI</b> |                   |                   | <b>ENTRATE DA DISINVESTIMENTI IN IMMOBILIZZAZIONI O DA FLUSSI DI CAPITALE DI TERZI</b>                      |                   |                   |
| 1) Investimenti in immobilizzazioni inerenti alle attività d                         | 0,00              | 889,00            | 1) Disinvestimenti di immobilizzazioni inerenti alle attivit:                                               | 0,00              | 0,00              |
| 2) Investimenti in immobilizzazioni inerenti alle attività d                         | 0,00              | 0,00              | 2) Disinvestimenti di immobilizzazioni inerenti alle attivit:                                               | 0,00              | 0,00              |
| 3) Investimenti in attività finanziarie e patrimoniali                               | 0,00              | 0,00              | 3) Disinvestimenti di attività finanziarie e patrimoniali                                                   | 0,00              | 0,00              |
| 4) Rimborso di finanziamenti per quota capitale e di pre:                            | 0,00              | 0,00              | 4) Ricevimento di finanziamenti e di prestiti                                                               | 0,00              | 0,00              |
| <b>TOTALE</b>                                                                        | <b>0,00</b>       | <b>889,00</b>     | <b>TOTALE</b>                                                                                               | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|                                                                                      |                   |                   | Imposte                                                                                                     | 0,00              | 0,00              |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo da entrate e uscite per investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti</b> | <b>0,00</b>       | <b>-889,00</b>    |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima di investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti</b>    | <b>2.870,23</b>   | <b>22.521,72</b>  |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo da entrate e uscite per investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti</b> | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>       |
|                                                                                      |                   |                   | <b>Avanzo/disavanzo complessivo</b>                                                                         | <b>2.870,23</b>   | <b>22.521,72</b>  |
| <b>CASSA E BANCA</b>                                                                 |                   |                   |                                                                                                             |                   |                   |
| Cassa                                                                                |                   |                   |                                                                                                             | 2.996,40          | 2.673,08          |
| Depositi bancari                                                                     |                   |                   |                                                                                                             | 52.332,97         | 50.992,68         |
| Depositi postali                                                                     |                   |                   |                                                                                                             | 6.334,26          | 5.127,64          |
|                                                                                      |                   |                   |                                                                                                             | <b>61.663,63</b>  | <b>58.793,40</b>  |

## RELAZIONE DI MISSIONE

### PREMESSA

L'Associazione, come ETS con entrate inferiori ad € 220.000, redige il rendiconto di cassa. Per maggiore trasparenza nei confronti dei soci e dei sostenitori, pur in assenza di un obbligo di legge, viene redatta anche una relazione di missione che, nel suo contenuto, prende spunto dal modello previsto per gli Ets di maggiori dimensioni, corredata anche di un bilancio previsionale (non obbligatorio per legge ma previsto dallo Statuto dell'Associazione).

### 1)

#### INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

L'Associazione "El Comedor Estudiantil Giordano Liva – Organizzazione di Volontariato", anche abbreviata in "El Comedor Giordano Liva – O.d.V", è nata a Pisa nel 2002 in memoria di Giordano Liva. Fondata dalla famiglia, dagli amici e dai compagni di Giordano, l'Associazione è stata creata al fine di consolidare la cultura del volontariato e della solidarietà sia a livello locale che internazionale. L'attività dell'Associazione concentrata inizialmente sul sostegno ad una mensa (in spagnolo "comedor") in un paesino nel sud Andino del Perù, si fonda attualmente sul sostegno ai tre progetti principali costituiti da una scuola in Perù (sviluppatasi dal progetto originario della mensa), una scuola di italiano per migranti a Pisa (dal 2006) ed una scuola in Nepal (dal 2018).

**L'Associazione con decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 10.10.2003 è stata iscritta alla Sezione Provinciale di Pisa del Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato al n. 4028.**

#### MISSIONE PERSEGUITA

L'Associazione si pone l'ambizioso fine di contribuire allo sviluppo integrale di fasce svantaggiate della popolazione, nella fattispecie bambini del Sud del mondo e migranti. Lo "sviluppo integrale" che si intende promuovere mira all'acquisizione, da parte dei beneficiari, della piena consapevolezza dei propri diritti e allo sviluppo di competenze che gli permettano di crescere e realizzarsi appieno nel contesto in cui vivono. In tal senso, l'Associazione si impegna a colmare la "fame", non solo di cibo, ma anche di crescita integrale e di sviluppo critico delle persone verso cui è diretto il nostro intervento.

Oltre a sostenere progetti di cooperazione internazionale, L'Associazione si occupa anche di realizzare attività di sensibilizzazione, coinvolgimento della cittadinanza e promozione del volontariato nazionale o internazionale.

*(dal Documento di Buona Causa)*

#### ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE DI CUI ALL'ART. 5 RICHIAMATE NELLO STATUTO

Nel perseguimento dei fini previsti all'art. 4, l'Associazione, anche indirettamente tramite il sostegno ad altre associazioni senza scopo di lucro, nazionali ed estere, svolge a favore di terzi svantaggiati le attività di interesse generale (ex art. 5 del CTS) illustrate di seguito:

A) attività di "beneficenza, sostegno a distanza o erogazione di beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate" (art. 5 punto u del CTS), nell'ambito della solidarietà internazionale, che si concretizzano nella:

- realizzazione e gestione di scuole e mense in contesti internazionali caratterizzati da estrema povertà, associate ad opportuna attività di sensibilizzazione delle comunità destinatarie degli interventi sui temi dell'educazione scolare ed alimentare;

- realizzazione di attività di sensibilizzazione dei sostenitori dell'Associazione e della comunità locale sui temi della solidarietà internazionale, anche attraverso programmi di incontro nelle scuole e nei luoghi di riunione del nostro territorio;
  - la promozione del volontariato dall'Italia al fine di affrontare le situazioni di bisogno e di diffondere la conoscenza diretta dei contesti socio-economici in cui opera l'associazione.
- B) attività di "integrazione sociale dei migranti" (art. 5 punto r del CTS) nel nostro contesto locale, che si concretizza nella:
- realizzazione e gestione di corsi di lingua italiana, destinati a migranti con lo scopo di favorirne l'integrazione nel tessuto locale, anche attraverso attività laboratoriali di socializzazione interculturale;
  - realizzazione di attività di sensibilizzazione dei sostenitori dell'Associazione e della comunità locale sui temi dell'accoglienza e dell'integrazione dei migranti e delle fasce di popolazione più emarginate, anche attraverso programmi di incontro nelle scuole e nei luoghi di riunione del nostro territorio;
- C) "promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici"(art. 5 punto w del CTS), con particolare riferimento agli utenti finali delle attività sopra menzionate.  
(art. 4 bis dello Statuto);

## SEDI

Sede legale: via De Ruggiero, 14 - PISA  
Sede operativa: via Pilla, 60 - PISA

## ATTIVITÀ SVOLTE

Nel perseguimento dei propri fini l'Associazione sostiene attualmente i seguenti progetti di solidarietà:

- a Juliaca (Perù) - l'Istituzione Educativa Giordano Liva con scuola materna, primaria e secondaria che fa capo all'Asociacion Civil Musuq Illary di Juliaca. Tale attività rappresenta la continuazione ed evoluzione del progetto di mensa e scuola costituito nel vicino paese di Caracoto nel 2012 che, fino al 2015 faceva capo all'Asociacion Civil Giordano Liva di Caracoto.
- a Pisa - una scuola di italiano per migranti, attiva dal 2006, con lo scopo di favorirne l'integrazione nel tessuto cittadino, oltre a varie attività di sensibilizzazione della comunità locale sui temi dell'integrazione dei migranti e delle fasce di popolazione più emarginate.
- a Satbise (Nepal) - la scuola UTTARGAYA PUBLIC ENGLISH SECONDARY SCHOOL; la ns. Associazione, dal 2018, contribuisce alla ricostruzione del complesso scolastico pesantemente danneggiato dal terremoto del 25 aprile 2015, insieme all'associazione "Per i bambini di Satbise" di Cenaia (PI).

Nell'ambito dell'attività di sensibilizzazione sui propri temi, l'Associazione realizza anche laboratori didattici in alcune scuole primarie e secondarie di Pisa e provincia sui temi della cooperazione internazionale e dell'integrazione dei migranti.

## 2)

### DATI SUGLI ASSOCIATI O SUI FONDATORI E SULLE ATTIVITÀ SVOLTE NEI LORO CONFRONTI

#### **Soci al 31.12.2021**

|                         | Femmine    | Maschi    | TOTALE     |
|-------------------------|------------|-----------|------------|
| SOCI ORDINARI           | 113        | 76        | 189        |
| SOCI SOSTENITORI        | 29         | 22        | 51         |
| <b>TOTALE SOCI</b>      | <b>142</b> | <b>98</b> | <b>240</b> |
| <b>di cui VOLONTARI</b> | 16         | 10        | 26         |

L'associazione non prevede lo svolgimento di alcuna attività specificatamente a favore dei soci.

## INFORMAZIONI SULLA PARTECIPAZIONE DEGLI ASSOCIATI ALLA VITA DELL'ENTE

La partecipazione dei soci alla vita dell'Associazione trova la sua massima espressione nella partecipazione all'Assemblea dei soci, che si tiene almeno una volta all'anno in occasione dell'approvazione del rendiconto, convocata con almeno 15 giorni di anticipo a mezzo lettera cartacea e e-mail al fine di raggiungere il maggior numero di soci possibile. Già dall'assemblea di approvazione del Rendiconto 2019 (e come sarà anche per l'approvazione del presente Rendiconto), a causa delle restrizioni imposte dalla pandemia, l'Assemblea è stata tenuta anche online su piattaforma Google Meet. Pur con tutti i mezzi messi a disposizione, la partecipazione all'Assemblea purtroppo è sempre stata piuttosto ridotta, situazione comune un po' a tutto il mondo associativo.

La partecipazione dei soci è sempre presente nelle varie attività proposte e nella loro vicinanza e sostegno rispetto ai progetti portati avanti dall'Associazione, per i quali il Direttivo e lo staff danno la massima comunicazione con tutti i mezzi disponibili.

### 3)

#### CRITERI APPLICATI NELLA VALUTAZIONE DELLE VOCI DEL BILANCIO, NELLE RETTIFICHE DI VALORE E NELLA CONVERSIONE DEI VALORI NON ESPRESSI ALL'ORIGINE IN MONETA AVENTE CORSO LEGALE NELLO STATO

Il Rendiconto per Cassa 2021, come anche quello dell'anno precedente, è stato redatto in conformità allo schema previsto dal DM 5/03/2020 per gli Enti del Terzo settore che conseguono ricavi sotto i 220 mila euro.

I dati contabili sono rilevati con "criterio di cassa" e pertanto non sono oggetto di criteri di valutazione diversi dalla effettiva variazione di cassa.

Tutti gli incassi e pagamenti sono effettuati in euro.

#### EVENTUALI ACCORPAMENTI ED ELIMINAZIONI DELLE VOCI DI BILANCIO RISPETTO AL MODELLO MINISTERIALE

Come previsto dalla normativa, sono state conservate tutte le voci del modello ministeriale di rendiconto, anche se per importi nulli.

Non sono stati effettuati accorpamenti di voci e, per maggiore trasparenza, la presente relazione dettaglia alcune voci principali e riporta anche il bilancio previsionale.

Con il presente rendiconto è stata modificata la riclassificazione di alcune voci del bilancio 2020 per facilitarne la confrontabilità con i dati 2021.

### 4)

#### IMMOBILIZZAZIONI

L'associazione non detiene immobilizzazioni, se non attrezzature di ufficio di modesto valore unitario.

### 5)

#### PATRIMONIO NETTO

Il patrimonio netto è costituito dagli avanzi di gestione, non prevede alcun vincolo di destinazione se non quello generico del perseguimento degli scopi associativi e in nessun caso potrà essere oggetto di distribuzione ai soci.

**6)**

**INDICAZIONE DEGLI IMPEGNI DI SPESA O DI REINVESTIMENTO DI FONDI O CONTRIBUTI RICEVUTI CON FINALITÀ SPECIFICHE**

L'Associazione ha ricevuto contributi per attività specifiche dalla Tavola Valdese (che nel 2021 ha sostenuto buona parte delle spese del progetto in Nepal e del progetto della scuola di Italiano per Migranti) e, per importi minori, dalla Diocesi di Pescia (per il progetto in Perù), dalla società ACQUE SPA e dall'Associazione Verdigi (per il progetto in Nepal) e dal Cesvot (per le attività di sensibilizzazione).

Tali contributi incassati nel 2021 sono stati interamente spesi nell'anno per lo scopo per il quale sono stati erogati, salvo il contributo di ACQUE SPA e dell'Ass. Verdigi che saranno spesi nel primo semestre 2022 per attività relative al progetto in Nepal.

**7)**

**DESCRIZIONE DEI DEBITI PER EROGAZIONI LIBERALI CONDIZIONATE**

nessuno

**8)**

**ANALISI DELLE PRINCIPALI COMPONENTI DEL RENDICONTO DI CASSA ED EVOLUZIONE PREVEDIBILE DELLA GESTIONE E PREVISIONI DI MANTENIMENTO DEGLI EQUILIBRI ECONOMICI E FINANZIARI**

Tra le Entrate, la principale voce è costituita dai Contributi da Soggetti Privati (soprattutto da OPM Tavola Valdese ma anche dalla Diocesi di Pescia e dalla Società Acque SPA, oltre al Premio Verdigi), seguita dalle erogazioni liberali e dal contributo 5 per mille (per quest'ultima voce, la drastica riduzione rispetto all'anno precedente è dovuta al fatto che nel 2021 sono state erogate 2 annualità, come disposto dallo Stato in seguito alla pandemia ancora in corso).

Le Uscite principali sono costituite dal sostegno ai progetti di cooperazione internazionale in Nepal (in misura prevalente con fondi ricevuti dalla Tavola Valdese) e in Perù (a cui sono indirizzati anche i fondi erogati dalla Diocesi di Pescia) ed alle spese per dipendenti (voce "Personale") e collaboratori stabili (inclusi nella voce "Servizi").

Al di fuori delle attività di interesse generale, oltre a spese di supporto generale (17% delle uscite complessive), si evidenziano entrate ed uscite per attività occasionali di raccolta fondi (eventi e campagne di sensibilizzazioni) per importi modesti.

Si riporta di seguito un dettaglio delle voci principali del rendiconto con evidenza delle previsioni di entrate ed uscite che costituiscono il bilancio previsionale.

| <b>ENTRATE</b>                                                                | <b>prev. 2022</b>   | <b>2021</b>         | <b>2020</b>         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Da attività di interesse generale</b>                                      | <b>€ 106.611,00</b> | <b>€ 101.451,90</b> | <b>€ 123.178,75</b> |
| 1) Entrate da quote associative e apporti dei fondatori                       | € 2.400,00          | € 2.420,00          | € 1.540,00          |
| 4) Erogazioni liberali                                                        | € 20.500,00         | € 23.093,00         | € 28.948,50         |
| i) da soci                                                                    | € 4.500,00          | € 4.389,50          | € 3.695,00          |
| ii) da non soci                                                               | € 10.000,00         | € 13.903,50         | € 21.053,50         |
| iii) Sostegno a Distanza                                                      | € 6.000,00          | € 4.800,00          | € 4.200,00          |
| 5) Entrate del 5 per mille                                                    | € 20.000,00         | € 20.930,37         | € 47.655,14         |
| 6) Contributi da soggetti privati                                             | € 60.600,00         | € 49.588,58         | € 40.203,84         |
| i) copoperazione internazionale                                               | € 42.600,00         | € 41.006,29         | € 25.950,84         |
| ii) area migranti                                                             | € 18.000,00         | € 8.582,29          | € 13.253,00         |
| iii) sostegno generale                                                        |                     |                     | € 1.000,00          |
| 8) Contributi da Enti Pubblici                                                | € 800,00            | € 1.600,00          |                     |
| 10) Altre entrate (compensaz./rimborsi su spese del personale)                | € 2.311,00          | € 3.819,95          | € 4.831,27          |
| <b>Da attività diverse</b>                                                    | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          |
| <b>Da attività di raccolta fondi</b>                                          | <b>€ 7.000,00</b>   | <b>€ 3.910,00</b>   | <b>€ 3.446,00</b>   |
| 2) Entrate da raccolte fondi occasionali                                      | € 7.000,00          | € 3.910,00          | € 3.446,00          |
| <b>Da attività finanziarie e patrimoniali</b>                                 | <b>€ -</b>          | <b>€ 4,60</b>       |                     |
| <b>Da attività di supporto generale</b>                                       | <b>€ 3.680,00</b>   | <b>€ 1.298,04</b>   |                     |
| <b>Da investimenti in immobilizzazioni o da deflussi di capitale di terzi</b> | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          |
| <b>TOTALE ENTRATE</b>                                                         | <b>€ 117.291,00</b> | <b>€ 106.664,54</b> | <b>€ 126.624,75</b> |
| <b>USCITE</b>                                                                 | <b>prev. 2022</b>   | <b>2021</b>         | <b>2020</b>         |
| <b>Da attività di interesse generale</b>                                      | <b>€ 115.341,00</b> | <b>€ 82.932,55</b>  | <b>€ 89.082,93</b>  |
| 1) Acquisti                                                                   | € 1.700,00          | € 796,80            | € 858,53            |
| 2) Servizi                                                                    | € 8.700,00          | € 11.545,30         | € 12.880,90         |
| i) copoperazione internazionale                                               | € 2.400,00          | € 2.400,00          | € 2.622,50          |
| ii) area migranti                                                             | € 6.000,00          | € 8.843,30          | € 9.690,39          |
| iii) assicurazione volontari                                                  | € 300,00            | € 302,00            | € 568,01            |
| 4) Personale                                                                  | € 29.450,00         | € 15.138,08         | € 17.398,00         |
| 5) Uscite diverse di gestione                                                 | € 75.491,00         | € 55.452,37         | € 57.945,50         |
| i) supporto ordinario Progetto Perù                                           | € 15.000,00         | € 19.998,00         | € 20.000,00         |
| ii) supporto straord. Progetto Perù                                           |                     | € 5.815,82          | € 13.223,00         |
| iii) supporto Nepal                                                           | € 60.491,00         | € 28.638,55         | € 24.722,50         |
| vi) erogazioni a favore di soggetti terzi                                     | € -                 | € 1.000,00          | € -                 |
| <b>Da attività diverse</b>                                                    | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          |
| <b>Da attività di raccolta fondi</b>                                          | <b>€ 5.400,00</b>   | <b>€ 3.436,45</b>   | <b>€ 4.451,18</b>   |
| 2) Uscite per raccolte fondi occasionali                                      | € 5.400,00          | € 3.436,45          | € 4.451,18          |
| <b>Da attività finanziarie e patrimoniali</b>                                 | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          | <b>€ -</b>          |
| <b>Da attività di supporto generale</b>                                       | <b>€ 14.400,00</b>  | <b>€ 16.972,78</b>  | <b>€ 9.590,52</b>   |
| 1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci                          | € 500,00            | € 1.327,29          | € 251,64            |
| 2) Servizi                                                                    | € 4.600,00          | € 3.996,12          | € 3.291,46          |
| 3) Godimento di beni di terzi                                                 | € 7.200,00          | € 6.000,00          | € -                 |
| 5) Altre uscite                                                               | € 2.100,00          | € 5.649,37          | € 6.047,42          |
| <b>Imposte</b>                                                                | <b>€ 250,00</b>     | <b>€ 452,53</b>     | <b>€ 89,40</b>      |
| <b>Da investimenti in immobilizzazioni o da deflussi di capitale di terzi</b> | <b>€ 1.700,00</b>   | <b>€ -</b>          | <b>€ 889,00</b>     |
| <b>TOTALE USCITE</b>                                                          | <b>€ 137.091,00</b> | <b>€ 103.794,31</b> | <b>€ 104.103,03</b> |
| <b>AVANZO/DISAVANZO COMPLESSIVO</b>                                           | <b>-€ 19.800,00</b> | <b>€ 2.870,23</b>   | <b>€ 22.521,72</b>  |

Quanto alle previsioni di entrate e uscite per il 2022, si sottolinea la conferma del sostegno della Tavola Valdese ai progetti della Scuola di Italiano e del Nepal anche per il 2022 (oltre € 60.000); lato uscite, il progetto in Nepal è previsto assorbire circa € 60.000, inclusi contributi dedicati per € 6.500 incassati nel 2020.

Il sostegno al progetto in Perù è previsto in contrazione, mentre la Scuola di Italiano è prevista in crescita nella speranza che vengano superate le restrizioni derivanti dalla Pandemia e, dopo la ripartenza dei corsi di italiano in presenza da ottobre 2021, si possa tornare a fare anche attività esterne con i nostri studenti.

Il 2022 è previsto chiudersi con un importante disavanzo di € 19.800, in parte dovuto a contributi per € 6.500 incassati nel 2021 per spese da realizzare nel 2022 e da € 6.000 ca. relative all'interruzione del rapporto di lavoro con una dipendente. Tale disavanzo porterà la disponibilità di cassa/banca ad € 41.863,63 (da € 61.663,63 al 31.12.2021).

## 9)

### DESCRIZIONE DELLA NATURA DELLE EROGAZIONI LIBERALI RICEVUTE

Le erogazioni liberali sono atti mediante i quali si ha un arricchimento dell'Associazione con corrispondente riduzione di ricchezza da parte del donante, effettuati per puro spirito di liberalità (cioè senza alcuna forma di costrizione o corrispettivo).

Le erogazioni liberali ricevute dall'Associazione, erogate da soci e non soci, sono generalmente di importo modesto e senza destinazione specifica. Alcune eccezioni vi sono state per liberalità di importo unitario più consistente che sono state destinate ad uno specifico progetto.

Altra forma particolare di liberalità è costituita dal Programma di Sostegno a Distanza, in cui l'erogazione liberale viene registrata nella contabilità della nostra associazione e, tramite l'associazione partner di Juliaca, utilizzata nell'ambito della nostra attività istituzionale, a tutto vantaggio dei bambini che sono i beneficiari finali del progetto. Le somme raccolte con il SAD vengono utilizzate a parziale copertura del programma di "becas" (borse di studio).

## 10)

### NUMERO MEDIO DEI DIPENDENTI, RIPARTITO PER CATEGORIA

| DIPENDENTI    | NUMERO MEDIO |
|---------------|--------------|
| Dirigenti     | -            |
| Impiegati     | 1            |
| Altro         | -            |
| <b>TOTALE</b> | <b>1</b>     |

L'associazione nel 2021 ha avuto una impiegata dipendente part time che ha seguito principalmente l'attività di cooperazione internazionale, oltre ad occuparsi di raccolta fondi istituzionale e, in misura minore, di altre attività di sensibilizzazione (i relativi costi sono stati inseriti tra i costi del personale – cooperazione internazionale, essendo questa la sua principale sfera di attività).

Oltre al lavoro dipendente, l'Associazione si è avvalsa dell'opera di un collaboratore per attività inerenti la scuola di Italiano per migranti ed in particolare al progetto "Corsi Gratuiti di Italiano Seconda Lingua per Adulti Migranti dell'Associazione El Comedor Estudiantil Giordano Liva Onlus", finanziato dalla tavola Valdese con i fondi dell'8 per mille (i relativi costi sono inclusi nella voce "servizi").



Hanno inoltre svolto la loro opera per brevi periodo nel 2021 alcuni operatori in Servizio Civile Regionale ed in particolare due operatori fino a gennaio 2021, alla fine del periodo di SCR iniziato nel dicembre 2019 ed altre due operatrici, che hanno iniziato nel novembre 2021. Le mansioni prevalenti attribuite agli operatori SCR sono relative alle attività di comunicazione esterna, progettazione e monitoraggio dei progetti internazionali, eventi di raccolta fondi e insegnamento presso la Scuola di Italiano per migranti.

## NUMERO DEI VOLONTARI ISCRITTI NEL REGISTRO DEI VOLONTARI DI CUI ALL'ART. 17, COMMA 1, CHE SVOLGONO LA LORO ATTIVITÀ IN MODO NON OCCASIONALE

Gli iscritti nel registro dei volontari al 31.12.2021, che svolgono la loro attività in modo non occasionale, sono sintetizzabili come di seguito:

|                          | Femmine   | Maschi    | TOTALE    |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Direttivo                | 4         | 3         | 7         |
| Scuola di Italiano       | 7         | 4         | 11        |
| Supporto generale/eventi | 5         | 3         | 8         |
| <b>TOTALE SOCI</b>       | <b>16</b> | <b>10</b> | <b>26</b> |

### 11)

#### COMPENSI ALL'ORGANO DI AMMINISTRAZIONE, ALL'ORGANO DI CONTROLLO E AL SOGGETTO INCARICATO DELLA REVISIONE LEGALE

In ottemperanza a quanto disposto dalla normativa sulle Organizzazioni di Volontariato e dal ns. statuto, non sono stati corrisposti compensi a favore degli organi sociali e dei soci; i rimborsi spese sono stati di importo non rilevante e comunque strettamente legati all'attività associativa.

### 12)

#### OPERAZIONI REALIZZATE CON PARTI CORRELATE

Le operazioni concluse dall'Associazione con parti correlate sono relative al versamento di liberalità (quote associative, contributi, sad, ecc.) da parte di componenti del Consiglio Direttivo o di dipendenti, del tutto analoghe a liberalità ricevute da altri soggetti e pertanto senza alcun vantaggio a favore del donante.

### 13)

#### PROPOSTA DI DESTINAZIONE DELL'AVANZO O DI COPERTURA DEL DISAVANZO

L'Associazione ha da sempre destinato l'avanzo di esercizio ad incremento del proprio patrimonio da destinare al perseguimento dei fini associativi, senza specifici vincoli predefiniti. Parimenti il patrimonio sarà ridotto di eventuali disavanzi di gestione.

### 14)

#### ILLUSTRAZIONE DELLA SITUAZIONE DELL'ENTE E DELL'ANDAMENTO DELLA GESTIONE

##### Attività di Interesse Generale

Nel corso del 2021 sono state conseguite Entrate da Attività di Interesse Generale per cpl. € 101.451,9, a fronte di uscite per € 82.932,55, con un saldo di € 18.519,35. Le principali entrate sono costituite contributi da soggetti privati per € 49.588,58 (di cui € 38.088,58 dalla Tavola Valdese per il progetto in Nepal e per la

Scuola di Italiano) da contributi 5 per mille per cpl. € 20.930,37 (la differenza rispetto al 2020 deriva dal fatto che in tale anno sono state erogate due annualità di contributo) ed € 23.093,00 di erogazioni liberali (tra cui € 4.800 per SAD). Le principali Uscite sono costituite dai fondi inviati al progetto in Nepal per € 28.638,55 al progetto in Perù per € 25.813,82.

Si segnala in particolare che i citati trasferimenti in Nepal e Perù, per cpl. € 54.452,37 sono ricompresi nella voce “Uscite diverse di Gestione” e ne rappresentano la quasi totalità. Per il progetto in Nepal sono stati spesi altri € 2.400 per il compenso del monitor locale del progetto (riportate nella spese per “Servizi”).

Le uscite relative alla Scuola di Italiano sono invece riportate in prevalenza nelle spese per “Servizi” (€ 8.843,30) in relazione alle spese per il collaboratore interno che si è occupato di tale attività e dei compensi per i formatori dei consueti seminari di formazione e per quota minore ad altre voci di rendiconto.

L’attività dell’Associazione poggia su un sostegno ormai consolidato e determinante da parte della Tavola Valdese che fin dal 2013, attraverso l’impiego di fondi derivanti dall’8 per mille, sostiene stabilmente le nostre attività con contributi crescenti, inizialmente destinati alla scuola di Italiano a cui dal 2018 si è aggiunto anche il sostegno dei progetti di cooperazione internazionale. Elemento caratterizzante del sostegno della Tavola Valdese, oltre alle importanti somme ricevute, è proprio la continua conferma del proprio supporto che, oltre ad essere un attestato di fiducia, è anche fondamentale per la programmazione dei nostri interventi.

Dal 2018 la Diocesi di Pescia eroga all’Associazione un contributo destinato al progetto in Perù che ci consente di incrementare il numero di bambini beneficiari di borse di studio per il progetto in Perù.

Nel 2021 è stata avviata una collaborazione con l’associazione Bhalobasa di Perignano, operante nel settore della cooperazione internazionale con progetti prevalentemente in Africa e India, finalizzata a condividere esperienze, attività e progetti, a vantaggio di entrambe le realtà. Tale collaborazione è iniziata con il loro coinvolgimento nel progetto in Nepal e anche con la condivisione della nostra sede operativa, sicuri che anche la vicinanza fisica possa favorire una maggiore conoscenza reciproca e collaborazione.

#### Attività di Raccolta Fondi

L’attività di raccolta fondi ha contabilizzato entrate per € 3.910,00 ed Uscite per € 3.436,45, per un avanzo di € 473,55, segnata decisamente dalle restrizioni imposte dalla pandemia.

#### Attività di Supporto Generale

Le attività di supporto generale hanno contabilizzato uscite per € 16.972,78 ed entrate per € 1.298,04 per vari rimborsi, per un saldo di € -15.674,74, in sensibile aumento rispetto all’anno precedente per la graduale ripresa delle attività presso la sede per le spese relative alla locazione della sede operativa.

#### RISULTATI DELLA GESTIONE

Le Attività di Interesse Generale hanno generato un avanzo di € 18.519,35 che, sommato all’avanzo delle attività di Raccolta Fondi per € 473,55, dedotte le spese nette per attività di supporto generale per € 16.972,78 ed altre residuali entrate e uscite (per cpl. € -447,93) per imposte e interessi bancari, portano ad un avanzo complessivo di € 2.870,23.

Al 31.12.2020 il saldo finale delle disponibilità di fondi liquidi ammonta ad € 61.663,63 a fronte di € 58.793,40 presenti al 31.12.2019.

#### Effetti della pandemia in corso sulle attività dell’Associazione

Il progetto in Perù ha attraversato e sta ancora attraversando importanti difficoltà con una rilevante riduzione degli studenti (a causa del trasferimento dalla città di molte famiglie rimaste senza lavoro) e la chiusura della scuola a marzo 2020, poco dopo l’apertura, per completare gli anni scolastici 2020 e 2021 con modalità a distanza. Nel mese di marzo 2022 la scuola ha riaperto in modalità mista, parte in presenza e parte online.

Anche il Progetto in Nepal ha avuto importanti rallentamenti nella realizzazione delle nuove strutture, che nelle attività della scuola. Alcune attività previste dal progetto, come le missioni internazionali di monitoraggio, non si sono potute realizzare per le restrizioni conseguenti alla pandemia.

A Pisa, la scuola di Italiano nel 2021 è stata riaperta in presenza solo dopo l'estate, con tutte le cautele richieste dalla normativa, mentre i seminari di formazione sono stati realizzati online e, negli ultimi mesi dell'anno, anche in presenza.

La pandemia ha impedito per buona parte dell'anno la realizzazione delle varie attività di sensibilizzazione "in presenza" (eventi, cene, banchetti), che sono riprese in misura ridotta negli ultimi due mesi dell'anno. L'evento di Solidarista per il 2021, condizionato dall'impossibilità di attività in presenza, è stato ripensato come concentrazione nel mese di giugno di alcune attività di sensibilizzazione, con un concorso denominato "Solidarscuola" destinato agli studenti delle scuole primarie e secondarie di primo livello; il tutto con effetti evidenti sugli importi delle attività di raccolta fondi riportate in Rendiconto.

## 15)

### INDICAZIONE DELLE MODALITÀ DI PERSEGUIMENTO DELLE FINALITÀ STATUTARIE, CON SPECIFICO RIFERIMENTO ALLE ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE

#### **Attività di cooperazione internazionale - Perù**

Il progetto educativo di Juliaca (Perù) è frutto della collaborazione con l'Asociacion Civil Musuq Illary di Juliaca, iniziata con l'accordo di cooperazione firmato nel settembre 2015 per la gestione ed il potenziamento del progetto educativo precedentemente portato avanti dall'Asociacion Civil Giordano Liva di Caracoto. Il progetto accoglie bambini e ragazzi dalla scuola materna fino al 5° anno di scuola secondaria (da 3 a 18 anni) ed ha subito pesantemente gli effetti della pandemia da Covid-19. La scuola è stata chiusa a marzo 2020 con l'imposizione del lockdown e successivamente le lezioni sono state svolte in modalità online, anche durante tutto l'anno 2021. Il numero di studenti nel 2021 è rimasto regolare, intorno a 230 studenti, in aumento rispetto all'anno precedente (2020) in cui erano scesi fino a 202 a causa della pandemia. Questi numeri fanno sperare in un aumento fino a 250-270 studenti/studentesse per l'anno 2022. L'anno 2021, inoltre, ha visto la cerimonia per la prima classe di diplomati della scuola tenutasi il 17 Dicembre 2021. Nel 2021 il sostegno della ns. Associazione al progetto si è concretizzato come contributo ordinario per "becas" (fondi destinati a coprire parte dei costi per i compensi degli insegnanti ed a facilitare l'accesso alla scuola attraverso riduzioni della retta da parte di bambini provenienti da famiglie numerose o in particolari situazioni di necessità) e per tale obiettivo sono stati stanziati dalla nostra associazione €15.000; oltre a tale contributo abbiamo inviato € 5.000 da parte della Diocesi di Pescia a sostegno delle "becas".

#### **Attività di cooperazione internazionale – Nepal**

Nel 2020 è entrato nel vivo il progetto di ricostruzione e messa in sicurezza della scuola di Upress grazie al supporto della Tavola Valdese. Nel 2021 è proseguito il lavoro iniziato l'anno precedente provvedendo alla costruzione e alla messa in sicurezza del blocco B e dei servizi igienici, approfondendo anche la questione igienica con un'attività di valutazione e formazione specifica tenuta da un'esperta locale. Nel 2021, inoltre, è stato chiesto un nuovo finanziamento alla Tavola Valdese con il progetto Health -Tris di € 42.662,90, da realizzare nel 2022, che vede la ricostruzione del primo piano del blocco D, la creazione di un nuovo impianto di potabilizzazione dell'acqua e un'attività di analisi dello stato nutrizionale dei bambini/e. La pandemia si è fatta sentire sull'organizzazione delle missioni internazionali di monitoraggio, tutte annullate, i cui soldi sono stati poi dirottati a Upress per spese straordinarie (riparazione di edifici scolastici danneggiati da intemperie) o per sostenere altre attività inerenti al progetto (acquisto di un serbatoio di acqua potabile, distribuzione di

contenitori e borracce, acquisto di materiali per l'igiene personale e antincendio). Durante il 2022, si spera che le missioni possano essere realizzate come previsto.

### **Attività con i migranti - PISA**

A settembre 2021 l'Associazione ha ripreso in presenza le attività della Scuola di Italiano per Migranti. Si sono attivate due classi nel consueto orario serale presso 2 locali messi a disposizione presso la Chiesa Valdese di Pisa e una classe per sole donne nella mattina presso la sede operativa della nostra Associazione. Nel rispetto delle normative anti-Covid si è imposto un numero massimo di studenti pari a 10 per ogni classe. Per frequentare le lezioni è stato necessario esibire il green pass e indossare una mascherina FFP2. Le lezioni sono state sospese per il periodo natalizio.

L'Associazione, con i fondi Otto per Mille della Tavola Valdese, ha realizzato nel 2021, di nuovo in versione online, il consueto corso di formazione gratuito per insegnanti di Italiano L2 a migranti adulti, a cui hanno partecipato circa 20 persone. Il corso aveva il titolo "Se faccio, imparo. Proposte di italiano settoriale per la didattica dell'italiano L2 con adulti a scolarità debole" ed è stato svolto in collaborazione con LiMo - Linguaggi in Movimento. Il secondo modulo del corso è slittato invece ai primi mesi del 2022.

### **Laboratori di educazione interculturale – PISA**

A causa della pandemia da Covid - 19 i laboratori all'interno delle scuole (medie e superiori) sono stati interrotti. Nel corso dell'anno 2021 è stato pensato e realizzato il progetto SolidarScuola che si è prefissato come obiettivo la diffusione tra bambine, bambini, ragazze e ragazzi dell'idea del diritto all'istruzione, a livello nazionale e internazionale, come strumento per la creazione di una società più equa e giusta. A questo concorso, indirizzato alle scuole primarie e secondarie di I grado della Toscana, poteva essere mandato materiale testuale, grafico o audiovisivo relativo al tema scelto e la premiazione è stata poi svolta in forma online il 18/06/2021.

## **16)**

### **INFORMAZIONI E RIFERIMENTI IN ORDINE AL CONTRIBUTO CHE LE ATTIVITÀ DIVERSE FORNISCONO AL PERSEGUIMENTO DELLA MISSIONE DELL'ENTE E L'INDICAZIONE DEL CARATTERE SECONDARIO E STRUMENTALE DELLE STESSE**

L'Associazione non ha finora svolto "attività diverse".

## **17)**

### **DESCRIZIONE DELL'ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI**

L'Associazione realizza annualmente varie attività occasionali di sensibilizzazione e raccolta fondi come cene sociali, banchetti della solidarietà e soprattutto l'evento annuale di Solidarista che raccoglie concerti, mostre fotografiche e varie attività di presentazione dei progetti dell'Associazione e di sensibilizzazione verso i temi a cui si ispira.

Altra attività importante è la diffusione del calendario dell'Associazione che viene distribuito nell'approssimarsi delle festività natalizie nei vari eventi calendarizzati e soprattutto attraverso la nostra rete informale di soci e simpatizzanti; gli introiti della distribuzione arrivano poi nei mesi successivi sia per contanti che per bonifico bancario. Le entrate ed uscite relative alla campagna, sono pertanto presenti nei mesi a cavallo della fine dell'anno e, pertanto suddivisi in due rendiconti annuali.

Anche per il 2021, le restrizioni dovute alla pandemia hanno imposto un totale ripensamento delle iniziative, stante l'impossibilità di realizzare eventi in presenza; solo nell'ultima parte dell'anno abbiamo potuto organizzare alcune iniziative in presenza, pur nel doveroso rispetto delle normative previste.

In particolare l'evento di Solidarista, per la sua 20a edizione, si è concretizzato con varie iniziative online come la diffusione di una serie di podcast sulle varie attività dell'Associazione, oltre all'iniziativa "Solidarscuola", concorso per gli alunni delle scuole primarie e secondarie di primo Livello di Pisa e Provincia su vari elaborati (scrittura testi, video, disegni).

Le varie attività di raccolta fondi sono sempre state realizzate più nell'ottica della sensibilizzazione e del tener viva l'immagine dell'Associazione verso il nostro pubblico, che come raccolta fondi diretta che è sempre stata contenuta rispetto all'impegno profuso.

## RENDICONTO SPECIFICO PREVISTO DAL CO. 6, ART. 87 DEL D.LGS. N. 117/2017 E S.M.I.

Si riporta di seguito il dettaglio delle entrate e uscite realizzate con le varie attività:

| Titolo                                                | Data inizio | Data fine  | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Entrate         | Uscite          | Saldo         |
|-------------------------------------------------------|-------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|
| Cena di Natale 2021                                   | 18/12/2021  | 18/12/2021 | Incontro prenatalizio con soci e sostenitori in cui, intorno ad una cena, vengono illustrati i progressi delle attività dell'Associazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 647,50          | 410,00          | 237,50        |
| Banchetto al Mercatino del Riuso - via Paparelli      | 21/11/2021  | 21/11/2021 | banchetto all'interno del mercato del riuso di Pisa, in via Paparelli, dove incontrare i soci e sostenitori e raccontare i progressi delle attività e dei progetti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 296,60          | 118,50          | 178,10        |
| Banchetto al Mercatino del Riuso - Piazza S. Caterina | 19/12/2021  | 19/12/2021 | banchetto all'interno del Mercatino del Riuso di Pisa, in Piazza S.Caterina, dove incontrare i soci e sostenitori e raccontare i progressi delle attività e dei progetti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 565,90          | 118,50          | 447,40        |
| Distribuzione Calendario 2021 - 2a parte              | 01/01/2021  | 15/04/2021 | Distribuzione del calendario dell'Associazione realizzata direttamente da soci e sostenitori che distribuiscono il calendario tra propri amici e parenti, personalmente e senza alcuna attività organizzata.<br>Per comodità contabile, la raccolta fondi per la distribuzione dei calendari viene suddivisa in due parti, in base all'anno in cui le entrate e uscite si realizzano. Questo, sempre nell'unitarietà dalla campagna di distribuzione del calendario che normalmente avviene tra il mese di novembre e quello di aprile dell'anno successivo. | 1.380,00        | 0,00            | 1.380,00      |
| Distribuzione Calendario 2022 - 1a parte              | 15/11/2021  | 31/12/2021 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.020,00        | 2.789,45        | -1.769,45     |
|                                                       |             |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>3.910,00</b> | <b>3.436,45</b> | <b>473,55</b> |

## 18) CONCLUSIONI

Il 2021, come il 2020, è stato caratterizzato dagli effetti negativi della pandemia che ha messo a rischio l'esistenza dei progetti e dell'Associazione stessa. Negli ultimi mesi dell'anno si è finalmente avviata una graduale ripartenza delle attività in presenza, a partire dalla Scuola di Italiano per Migranti; la speranza di

tutti è che questa ripartenza si consolidi e che la pandemia, almeno nella fase acuta, possa dirsi definitivamente superata.

Con tutte le difficoltà del caso, l'Associazione continua a portare avanti i suoi progetti ed a mantenere alta l'attenzione dei propri sostenitori sui temi che ne costituiscono la missione.

Questo è stato possibile grazie soprattutto al crescente sostegno da parte della Tavola Valdese, principale partner-finanziatore dell'Associazione, ma anche alla fiducia che ci viene accordata da altre istituzioni e da ogni singolo socio o sostenitore che accompagna l'Associazione nel suo cammino.

Il Consiglio Direttivo ringrazia per la fiducia e l'impegno di tutti i soci e sostenitori dell'Associazione, invitando l'Assemblea all'approvazione del presente bilancio.

La Presidente  
*Antonella Masoni*